

Lydia Cohen
14 domaine Mont joie
93200 Sant Denis

St Denis 1. júna 1982

Milí priatelia,

Hľa 4 mesiace presne 23.marca Velvyslanectvo ČSSR ma požiadalo prísť aby som svedčila čo sa týka Sylvie a mňa a našom dni 9.júla 1976.

Hľa to čo som urobila za prítomnosti mojej matky.

Velvyslanec mi ukázal fotografie a spoznala som Fera, Milana a Marcelu

Velvyslanectvu som poskytla fotokopie

1./ cestovného žel.lístku/Inter-Rail/, ktorý skutočne svedčí o našej prítomnosti sestry a mňa v ČSSR od 7.7.1976/Praha -Bratislava/ do 15.7.1976/Bratislava-Budapešť/

2./ môjho denníka, naozaj v čase mojich ciest v zahraničí, vždy som si robila "denník kraja", komentujúc moje dojmy na krajinu

Tu je čo hovorí môj denník:

7.7.1976/streda/opúšťame Prahu o 9,00 hod večer prichádzame do Bratislavy kde nás čaká Fero.

Príšli sme k Milenovi. Marcela nás ponúka jesť. My ideme tancovať. Ale Marcela je nahnevaná a ostáva doma. Odchádzame teda Milan, Sylvia, Fero a ja smerom do dancingu v autobuse a už sme tam.

Konečne je 12,00 hod odchádzame. Nie autobusom berieme si taxik.

Potom doma dávame si pásky a jeme. Milan má vždy niečo na jedenie.

O 3,30 hod ráno Marcela ide z postele a frfle "Fero do postele"

To je streda 7.7.1976

Nehovorím o štvrtku 8.7.1976, pretože sme nič nerobili. Veľmi unavené cestou z Prahy. Boli sme v kaviarni a večer v univerzite. Vypili si pohár vína.

Piatok 9.7.1976

Po mojej sprache už je 10,00 hod/ráno/, zisťujem, že fotoaparát nie je v kapse. Marcela porozumela. Ideme Ferovi do úradu. Potom silný dážď leje. Veľmi silný. Pijeme čaj a Milan a Fero idú robiť. Sú 3,00 hod ide- me do hostinca, či sa niečo nenašlo. Nič u Fera-nič v reštaurácii- Nič Fero mi dáva svoj fotoaparát. Konečne sme u Fera. Marcela nám robí špagety. Večer robím palacinky. Večer robím palacinky, ale vidiac, že mlieko sa skyselo, tu je!

Hovoríme neskoro do noci. Potom ideme spať.

Sobota 10. júla 1976

Vstávame, Fero a Marcela nie sú tu. Milan spí v kuchyni. Raňajky sú

prekvapenie. V tichosti jeme. Prekvapenie, klope na dvere clovek asi
ročný mi hovori "dobry den" Volám Milana, ktorý vyskoci. To je jeho
otec. Milý šarmantný. Milan je šušný. Prichádza jeho matka. Milan vysvet-
uje, že jeho matka nie je spokojná so spôsobom života, byt je v neporiad-
ku.

Potom Milan hovori, že odchádzame s rodičmi. Matka nám poskytuje dobré
jedlo. Potom boli 3,00 hod/poobede/ boli sme na Ferovom vidieckom dome.
Tu manžel Zuzany, Anny a Soňa. Pili sme kávu. Ideme tancovať na dedinu,
je tam svadba. Fero sprevádza Marcelu k nej. Robíme posteľ pro Fera
v salone a hovoríme celú noc. Je 5,00 hod ráno keď zaspíme.

Pred veľvyslancom som prisahala/až písomne/ na svoju česť, že sme neboli
na diskoteke dňa 9.7.1976, ale 7.7.1976 po návrate z Prahy a že
9.7.1976 sme večerali palacinky a strávili sme celý večer v spoločnosti
Fera Čermena, Marcely - jeho manželky a Milana Andrášika, ktorý nás ubytoval.

4./ Navyše sme 31.3. Sylvia a ja adresovali list veľvyslancovi, aby sme
vykonali toto svedectvo/vyjadrili naše prekvapenie na všetky
otázky čo sa týka toho večera. Veľvyslanectvo nepovedalo nám veľa.

5./ pred veľvyslancom až písomne som navyše prisahala na svoju česť
že od 7.7.-15.7.1976 /podľa môjho denníka a môjho žel. lístka/
Sylvia a ja sme strávili všetky naše dni a naše noci s Milanom
a Fero. Veľvyslanec mi povedal, že Fero a Milan boli upodstrievani
ale s mojou svedeckou výpoveďou nič neriskujú.

Nuž rýchle mi píšete, aby ste mi potvrdili, že sa majú dobre obidvaja.
Nemáme už dávno žiadne správy

Najoddanejšie

Lýdia a Sylvia Cohen

Vaše priateľky z Francúška

P.S. Ako sa má Marcelino bábätko?